



Whooping Cough (Pertussis)

What is it?

- A very contagious bacterial respiratory infection. Whooping cough may begin with cold-like symptoms, but the coughing can last weeks to months.
- Coughing may become severe, causing vomiting, loss of breath, and cyanosis (blueness) in the lips or fingernails. A whooping sound, like a high-pitched crowing, occurs when inhaling after a period of coughing. Fever is usually mild or not present at all.
- Household members and other close contacts with the infected person may need antibiotic treatment in order to prevent getting sick.

How is it spread?

- Easily spread person to person through the air when a person with Whooping cough sneezes or coughs. Touching a contaminated surface and then touching your nose or mouth can also spread the bacteria.
- Adolescents and adults who have been vaccinated as young children can still get the infection after the protection from the vaccine decreases.

What should I do?

- Take students suspected of having pertussis to a health care provider as soon as possible; ***notify the school immediately if your child has pertussis.***
- Student may return to school 5 days after appropriate antibiotic treatment begins as long as they do not have a fever.
- Wash hands frequently for at least 20 seconds with soap and warm water to help prevent spread of the infection to others.

Reference: Pertussis (Centers for Disease Control and Prevention, 2022)



Tos ferina (pertussis)

¿Qué es?

- Es una infección respiratoria bacteriana muy contagiosa. La tos ferina puede comenzar con síntomas similares a los de un resfriado, pero la tos puede durar semanas o meses.
- La tos puede llegar a ser severa, causando vómitos, falta de aire y cianosis (color azulado) en los labios o las uñas. Se produce un sonido chillón, como un cacareo agudo, al inhalar después de un período de tos. Generalmente no se presenta fiebre o es leve.
- Miembros de la familia y otros contactos cercanos con la persona infectada pueden necesitar tratamiento con antibióticos para prevenir enfermarse.

¿Cómo se propaga?

- Se transmite fácilmente de persona a persona a través del aire cuando una persona con tos ferina estornuda o tose. También se puede contagiar tocando una superficie contaminada y luego tocándose la nariz o la boca.
- Los adolescentes y adultos que hayan sido vacunados cuando niños aún pueden contraer la infección puesto que la protección de la vacuna disminuye.

¿Qué debo hacer?

- Si sospecha que un niño tiene tos ferina llévelo a un médico tan pronto como sea posible; ***notifique inmediatamente a la escuela si su hijo tiene tos ferina.***
- El estudiante puede regresar a la escuela 5 días después del inicio del tratamiento con antibióticos siempre y cuando no tenga fiebre.
- Lávese las manos frecuentemente con jabón y agua tibia por al menos 20 segundos para ayudar a prevenir la propagación de la infección.

Referencia: Pertussis (Centros para el Control y la Prevención de Enfermedades, 2022)